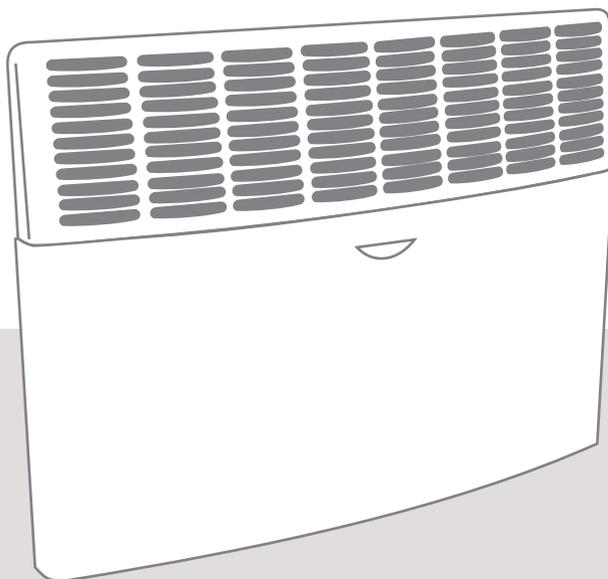


CALEFACTOR A GAS DE TIRO NATURAL
MULTIGÁS



MANUAL DE INSTALACIÓN Y USO



MODELO S21 TN 5



INSTITUTO DEL GAS ARGENTINO



Modelo Aprobado

UN PRODUCTO DE ESKABE S.A.

INDUSTRIA ARGENTINA

ESKABE S.A.

ISO 9001:2008 IRAM-RI 9000-365

The logo for Eskabe, featuring the word "eskabe" in a lowercase, italicized sans-serif font, enclosed within a dark grey rounded rectangular box.The logo for Acquapiú, with "ACQUAPIÚ" in a bold, uppercase sans-serif font above a horizontal line, and "E S K A B E" in a smaller, spaced-out uppercase sans-serif font below the line.The logo for Oro Azul, with "oro" in a bold, lowercase sans-serif font above "azul" in a bold, lowercase sans-serif font, both in a dark blue color.

Desde 1950, somos especialistas en desarrollar y producir equipos que hacen de tu casa un lugar más cálido, más cómodo, y más práctico. Productos nobles, seguros, que están ahí cuando vos los necesitás.

Ya sean calefactores a gas, termocalderas, termogeneradores de agua caliente, calefones o cocinas, nuestra gente despliega la capacidad innovadora y el servicio que han transformado a nuestras marcas en símbolos de los hogares argentinos.

Combinando un estilizado diseño con la certificación de estándares internacionales de calidad, estamos dedicados a lo que más nos gusta hacer: que no veas la hora de llegar a casa.

CALEFACTOR A GAS DE TIRO NATURAL MULTIGÁS



ESKABE S.A. presenta su nuevo modelo de convector de Tiro Natural que incorpora la máxima tecnología en esta clase de artefactos.

En su desarrollo se han tenido en cuenta las más exigentes y actualizadas normas nacionales e internacionales.

Para un mejor aprovechamiento de las extraordinarias características de este calefactor, recomendamos leer detenidamente estas Instrucciones para Instalación y Uso.

Es de destacar que los calefactores de Tiro Natural son aptos para ser instalados solamente en ambientes con ventilación permanente al exterior y no en dormitorios o baños.

Sistema Multigas para la conversión de Gas Natural a Gas Licuado

Este calefactor está preparado para funcionar con Gas Natural. Si desea hacerlo funcionar con Gas Licuado, cuenta con un kit para realizar la conversión.

Dicha conversión puede ser realizada por el gasista matriculado que instale el calefactor remitiéndose a las instrucciones que se dan en este manual y en el kit adjunto ó al Servicio Técnico.

DOBLE SEGURIDAD

MonoxiProtector®

El nuevo convector de tiro natural ESKABE es el primer calefactor a gas fabricado en Argentina que cuenta con ***MonoxiProtector® (marca registrada por ESKABE S.A.)***. Este dispositivo adicional de seguridad tiene como misión evitar el ingreso de gases quemados al ambiente, ante posibles deficiencias de tiraje de la chimenea de la vivienda.

El dispositivo asegura que si, por cualquier circunstancia, hay un defecto en el tiraje de la chimenea, no se produzcan acumulaciones peligrosas de gases quemados (monóxido de carbono) en el ambiente.

Varias pueden ser las causas para que esto ocurra, por ejemplo:

- Bloqueo total o parcial de la chimenea (por nidos de aves, acumulación de hollín, etc.).
- Desconexión del caño entre el calefactor y la chimenea.
- Conductos de chimenea con tramos horizontales y/o excesivas curvas.
- Chimenea cuya parte superior no sobrepase las partes más altas de la edificación (es decir, no llevada a los 4 vientos).
- Obstáculos externos cercanos al remate de la chimenea.
- Sombreretes de chimenea defectuosos, deteriorados por el viento o antirreglamentarios.
- Puesta en funcionamiento de un extractor de aire, estando cerradas todas las aberturas (ventanas, ventiluces, etc.).

Ante la detección de una falla en el tiraje por alguno de estos motivos, el dispositivo **MonoxiProtector®** corta el suministro de gas al calefactor y éste se apaga, evitando que los gases quemados ingresen al ambiente.

Válvula de Seguridad

La válvula de seguridad a termocupla cierra totalmente el paso de gas al artefacto, si, por alguna circunstancia, se apaga el piloto.

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Potencia Nominal	5000 Kcal/h (5,81 Kw)
Presión del Suministro de Gas	GN 180 mm.c.a. GL 280 mm.c.a.
Diámetro del conducto de salida de gases	76 mm (3")
Diámetro de Inyectores de Quemadores	GN (2) x 1,40 mm. GL (2) x 0,95 m.
Diámetro de Inyectores Piloto	GN (1) x 0,40 mm. GL (1) x 0,25 mm.

MEDIDAS GENERALES

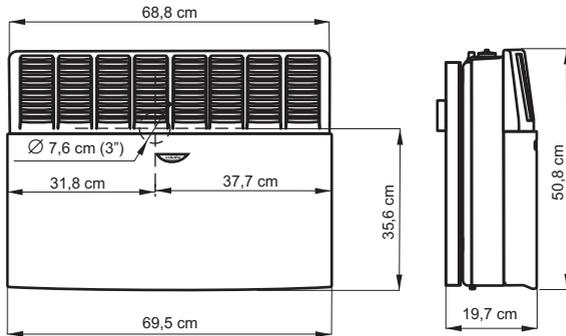


Fig.1

PARA EL INSTALADOR

UBICACIÓN

Este calefactor debe instalarse colgado de una **pared INCOMBUSTIBLE** (por ejemplo, mampostería) dejando, como mínimo, una distancia de 20 cm entre su parte inferior y el piso. Sin embargo, para una altura más adecuada para el comando del artefacto, se recomienda dejar, siempre que sea posible, una distancia entre 20 y 25 cm desde su parte inferior hasta el piso (Fig.3).

Para la instalación sobre una pared de material COMBUSTIBLE (por ejemplo, madera, placa de roca de yeso, etc) consulte al SERVICIO TÉCNICO de nuestra Casa Central (tel.: (011) 4588-4200 interno 248; e-mail: serviciocliente@eskabe.com.ar).
Nunca instale el artefacto apoyado sobre el piso.

Las instalaciones deben realizarse según la **norma de Enargas NAG 200 "Disposiciones y Normas Mínimas para la Ejecución de Instalaciones Domiciliarias de Gas"**.

INSTALACIÓN DEL CONDUCTO DE VENTILACIÓN

Para eliminar los productos de combustión, estos equipos deben contar con conductos de chimenea que reúnan los siguientes requisitos:

- 1 - Que el material del conducto de chimenea sea de chapa galvanizada, material cerámico ó cualquier otro material incombustible, con sus uniones completamente herméticas.
- 2 - Sin excepción, se colocará un conducto de chimenea independiente para cada artefacto.
- 3 - El diámetro del conducto de chimenea deberá ser siempre igual al diámetro del tubo de salida de gases quemados del artefacto.
- 4 - La terminación del conducto de chimenea se llevará a la parte superior de los edificios y a los cuatro vientos. (Debe sobrepasar la parte más alta de la edificación).
- 5 - Deben evitarse en lo posible tramos horizontales de los conductos de chimenea.

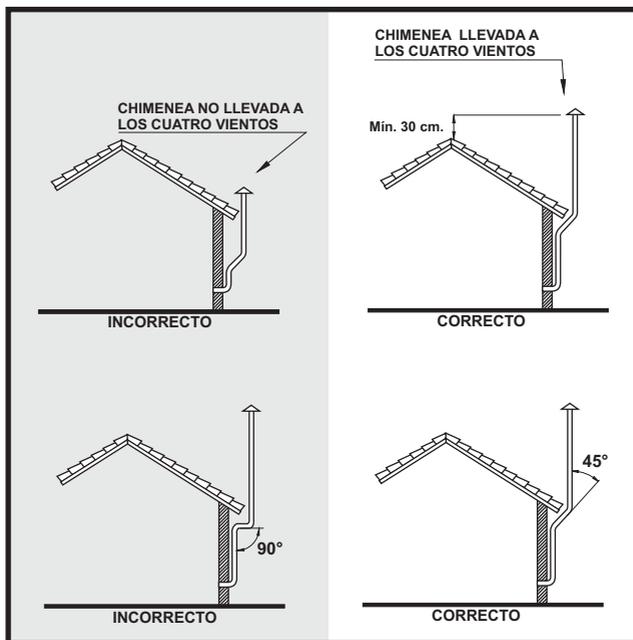


Fig.2

- 6 - En la terminación del conducto de chimenea se colocará un sombrerete aprobado por ENARGAS.
- 7 - El conducto de chimenea deberá estar a más de 15 cm. de cualquier material combustible (marco, contramarco, etc.). Cuando sea necesario atravesar un tabique combustible, debe hacerse un agujero lo suficientemente grande como para interponer un material aislante.
- 8 - El conducto de chimenea debe observar un perfecto acoplamiento con el equipo y estar instalado al ras de la pared.

INSTALACIÓN DEL ARTEFACTO

El calefactor debe ser fijado a pared mediante los tornillos y tarugos de fijación que se proveen. La distancia mínima que debe quedar entre el piso y la parte inferior del gabinete es de 20 cm.

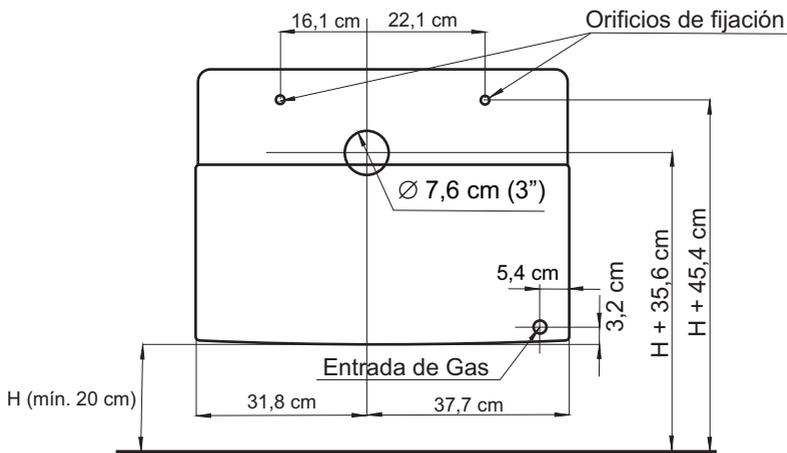


Fig. 3

Para instalar el calefactor proceda así:

- Desmonte el frente del gabinete, desenroscando los tornillos con tuerca que se encuentran en la parte inferior delantera.
- Retire la protección de los comandos, la protección frontal y la protección superior quitando los correspondientes tornillos de fijación (fig.4).

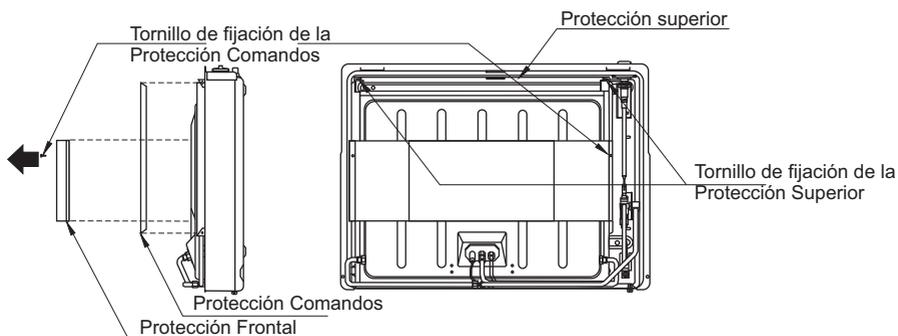


Fig. 4

- Elegida la altura H en que quedará la parte inferior del calefactor, marque el centro del conducto de salida de gases a una altura H + 35,6 cm desde el piso, y dejando una distancia mínima de 53 cm con respecto a una eventual pared que se encuentre a la derecha del artefacto ó a una distancia mínima de 42 cm con respecto a una eventual pared que se encuentre a la izquierda del artefacto.
- Con la referencia del centro trazado, haga el orificio en la pared y amure el conducto de la chimenea.

- El borde del conducto de la chimenea que se amura a la pared debe quedar al ras de la misma, para así lograr una conexión hermética y a la vez permitir que el equipo apoye en la pared. (fig.5)

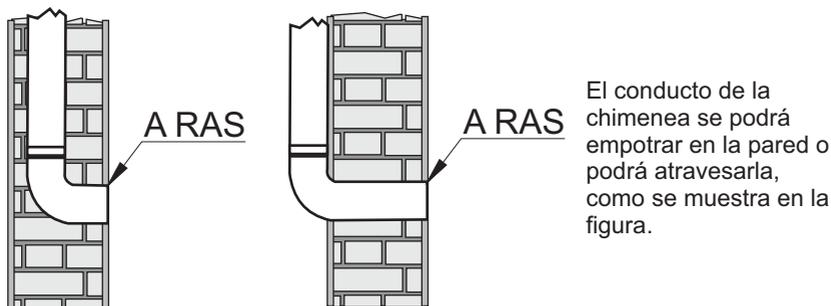


Fig. 5

- Para poder visualizar la correcta conexión, quite la tapa superior de la sobre-espalda, conecte el calefactor a la chimenea, cuidando que quede nivelado, y marque a través de los orificios de la sobre-espalda la posición de los tarugos (fig.6).
- Retire el calefactor, realice los orificios, coloque los tarugos, y enrosque unas pocas vueltas los tornillos. (fig.6)

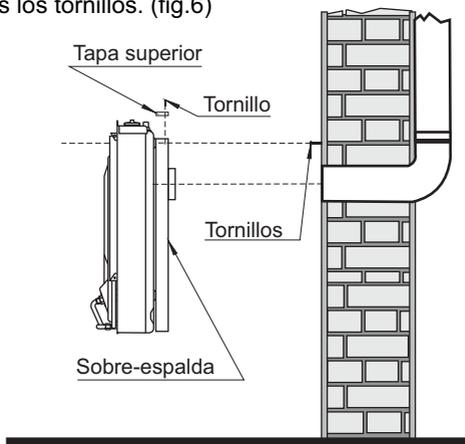


Fig. 6

- Vuelva a acercar el calefactor a la pared, haciendo pasar los tornillos a través de los orificios de la sobre-espalda y conecte la salida de gases del calefactor a la chimenea.
- Desde el frente del calefactor, ajuste los tornillos de fijación a la pared.
- Vuelva a montar las protecciones internas del calefactor y la tapa de la sobre-espalda con sus correspondientes tornillos.

- Conecte el artefacto a la red de gas, utilice caño de cobre de diámetro 5/16" de una longitud no mayor a 50 cm. para unir la toma de gas y la entrada del calefactor ubicada según la fig. 3.
- Una vez realizada la conexión abra la llave de paso de gas, encienda el calefactor y compruebe que no existan pérdidas.
- Monte nuevamente el gabinete. Con el Frente ligeramente inclinado como indica la figura 7, inserte la Rejilla en la pestaña de la Espalda.

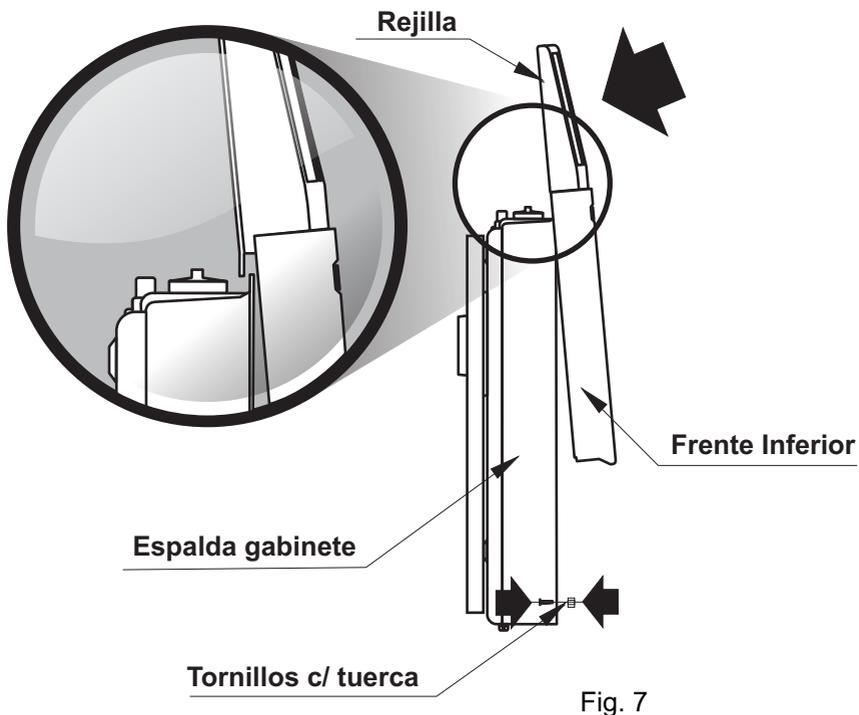


Fig. 7

- Deslice hacia abajo la Rejilla, asegurándose que el frente inferior se apoye por delante de la pestaña de la Espalda.
- Continúe deslizando el frente hacia abajo hasta que las lengüetas superiores de la Rejilla se inserten totalmente en las ranuras superiores de las Espalda.
- Coloque los dos tornillos con tuercas que fijan el Frente con la Espalda por la parte inferior.

CONVERSIÓN DE GAS NATURAL A GAS LICUADO

Para la conversión a gas licuado utilice el kit provisto con el artefacto y proceda como se indica a continuación:

- Retire el frente del artefacto quitando los **2 tornillos con tuercas** ubicados en la parte inferior y deslícelo hacia arriba hasta desprenderlo de la Espalda Gabinete.
- Retire los inyectores de Piloto y Quemadores y reemplácelos por los que se encuentran en el KIT provisto con el artefacto.
- Controle que no existan pérdidas de gas.
- Pegue el autoadhesivo adjunto “Convertido a GAS LICUADO” en el lateral derecho del calefactor, por encima de la placa de marcado.

IMPORTANTE:

Esta operación deberá ser realizada por un GASISTA MATRICULADO y su costo no está cubierto por la Garantía.

PARA EL USUARIO

La instalación deberá efectuarse por un instalador matriculado y en un todo de acuerdo con lo establecido en las Disposiciones y Normas Mínimas para la Ejecución de Instalaciones Domiciliarias de Gas.

<p>CONDUCTO DE SALIDA DE GASES DE Ø 76 mm (3")</p>	<p>ATENCIÓN:</p> <ul style="list-style-type: none">• Este artefacto debe ser instalado con conductos para la evacuación de gases de la combustión de Ø 76 mm (3").• Su instalación debe ser realizada por un instalador matriculado.• Si se destina a REEMPLAZAR a otro artefacto INSTALADO, verifique previamente su COMPATIBILIDAD con el sistema de VENTILACIÓN EXISTENTE.• El cumplimiento de estas indicaciones y un periódico mantenimiento, evitarán RIESGOS PARA LA VIDA de los ocupantes de la vivienda.
---	--

ADVERTENCIA:

El **MonoxiProtector®** es un elemento de seguridad y, como tal, no debe ser puesto fuera de servicio bajo ninguna circunstancia.

En el caso que se produzcan apagados del calefactor por la actuación del **MonoxiProtector®**, se debe inmediatamente solicitar la asistencia de un Instalador Matriculado para que verifique y corrija la causa de la deficiencia en el tiraje de la chimenea, que hace que este dispositivo de seguridad apague el artefacto.

Es de destacar que esta situación no está cubierta por la garantía, ya que no se trata de un desperfecto del artefacto, sino que, por el contrario, el dispositivo está actuando correctamente y, con su intervención, está dando un aviso de que existe una anomalía en la chimenea que pone en serio riesgo la seguridad.

RECOMENDACIONES:

- **ASEGURE UNA BUENA VENTILACIÓN PERMANENTE** entre el ambiente en que se encuentra instalado el calefactor y el exterior. **NO TAPE LAS REJILLAS DE VENTILACIÓN** previstas para tal fin en la vivienda.
- Por lo menos una vez al año, hacer un control general del artefacto.
- Si se tiene que realizar una conversión de gas natural a gas licuado (o viceversa), recurra al Servicio Oficial ESKABE. Esta conversión no está cubierta por la Garantía.

INSTRUCCIONES DE ENCENDIDO (fig. 8)

- Abra la llave de paso de gas.
- Presione a fondo la **perilla comando** (Fig.8) en la posición ● (Cerrado) y gírela hasta que el símbolo ★ (Piloto) quede alineado con el indicador de posición (Fig. 8).
- Presione la perilla hacia abajo para habilitar el pasaje de gas al piloto y pulse el botón del encendido piezoeléctrico para encender el piloto.
- Si no enciende inmediatamente, presione nuevamente la perilla y manténgala así unos segundos. Pulse nuevamente el botón del encendido piezoeléctrico hasta encender el piloto.
- Una vez encendido el piloto, mantenga la perilla presionada durante unos 20 segundos y suéltela, verificando que el piloto permanezca encendido.
- Presione levemente la perilla y gírela hasta la posición 🔥 (Máximo) ó ❄️ (Mínimo), según lo desee.
- Para apagar totalmente, gire la perilla hasta la posición ● (Cerrado) y cierre la llave de paso de gas.

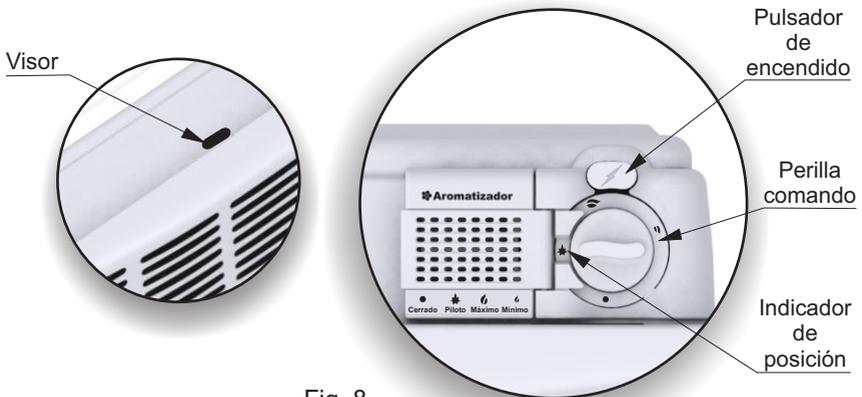


Fig. 8

MonoxiProtector®

Si se produjese una deficiencia de tiraje de la chimenea, por los motivos ya mencionados, el **MonoxiProtector®** apagará totalmente el calefactor y sólo podrá reencenderse luego de unos minutos, pero si persiste la falla del tiraje de la chimenea, se volverá a apagar en pocos minutos.

Ante esta situación, llame a un Instalador Matriculado para revisar la chimenea.

¡ IMPORTANTE !

Sírvase tener en cuenta a fin de que el calefactor Eskabe no produzca manchas en su pared.

- Los calefactores deben cumplir las normas de instalación que exijan las distribuidoras de gas en cada localidad y haber sido instalado por un gasista matriculado
- Se deberá conectar correctamente el artefacto al conducto de ventilación, tal como se lo indica en el Manual de Instalación y Uso, asegurando un acoplamiento perfecto, evitando escapes de gases de combustión.
- El artefacto debe estar perfectamente apoyado contra la pared sin dejar espacio entre el artefacto y ésta.
- No se debe instalar el equipo en nichos o con salientes de mampostería sobre él.
- Las presiones de gas deberán ser las correctas de funcionamiento de acuerdo al tipo de gas.
- La instalación del artefacto debe respetar la altura desde el piso según lo indicado en el Manual de Instalación y Uso.
- Mantenga siempre limpio el piso en la parte de abajo y en las inmediaciones del calefactor para evitar que el polvo acumulado sea arrastrado por la corriente de aire caliente.
- No coloque prendas para secar sobre o cerca del calefactor.
- Una vez al año, antes de comenzar la temporada invernal, haga realizar una revisión general del artefacto por el Servicio Técnico ESKABE más cercano a su domicilio (este servicio no está incluido dentro de la garantía).



ESKABE S.A.

ISO 9001:2008 IRAM-RI 9000-365



OFICINA COMERCIAL

Dr. Nicolás Repetto 1545
(C1416CLI) C. A. de Buenos Aires
Tel.: (54 11) 4588-4200
Fax: (54 11) 4588-4218

**PLANTA INDUSTRIAL
MAR DEL PLATA**

Ruta Nacional 2 N° 323
(B706IFD) Mar del Plata
Tel.: (54 223) 478-8914
Fax: (54 223) 478-1487

SERVICIO TÉCNICO

Tel.: (011) 4588 4200 interno 248
E-mail: serviciocliente@eskabe.com.ar

www.eskabe.com.ar

Cód.Mat. 0219.01.59B